

Euroopan unionin virallinen lehti

C 173



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

54. vuosikerta

11. kesäkuuta 2011

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan unionin tuomioistuim

2011/C 173/01

Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisin julkaisu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* EUVL C 160, 28.5.2011

1

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Unionin tuomioistuim

2011/C 173/02

Yhdistetyt asiat C-201/09 P ja C-216/09 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 29.3.2011 — ArcelorMittal Luxembourg SA, aiemmin Arcelor Luxembourg SA v. Euroopan komissio, ArcelorMittal Belval & Differdange, aiemmin Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, aiemmin Arcelor International SA (C-201/09 P), Euroopan komissio v. ArcelorMittal Luxembourg SA, aiemmin Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval & Differdange SA, aiemmin Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA (C-216/09 P) (Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Teräspalkkien yhteisön markkinat — Päätös, jossa todetaan HT 65 artiklan rikkominen EHTY:n perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen jälkeen asetuksen (EY) N:o 1/2003 perusteella — Komission toimivalta — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnasta vastuuseen joutuminen — Oikeusvoima — Puolustautumisoikeudet — Vanhentuminen — Vanhentumisajan pysähtymisen käsite — Kaikkiin kohdistuva tai asianosaisiin kohdistuva vaikutus — Puutteelliset perustelut)

2

FI

Hinta:
3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2011/C 173/03	Asia C-321/09 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 7.4.2011 — Helleenien tasavalta v. Euroopan komissio (Muutoksenhaku — EMOTR — Tiettyjen menojen jättäminen yhteisörahoituksen ulkopuolelle yhteisön sääntöjen vastaisuuden vuoksi — Helleenien tasavallan menot)	2
2011/C 173/04	Asia C-432/10: Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 20.1.2011 (Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpenin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — rikosoikeudenkäynti Aboukacem Chihabia ym. vastaan (Ennakkoratkaisupyyntö — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)	3
2011/C 173/05	Asia C-90/11: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundespatentgericht (Saksa) on esittänyt 25.2.2011 — Alfred Strigl v. Deutsches Patent- und Markenamt	3
2011/C 173/06	Asia C-91/11: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundespatentgericht (Saksa) on esittänyt 25.2.2011 — Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH v. Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH; muu osapuoli: Deutsches Patent- und Markenamt	4
2011/C 173/07	Asia C-99/11: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 2.3.2011 — Saksan liittotasavalta v. Z	4
2011/C 173/08	Asia C-112/11: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberlandesgericht Köln (Saksa) on esittänyt 4.3.2011 — ebookers.com Deutschland GmbH v. Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.	5
2011/C 173/09	Asia C-136/11: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Schienen-Control Kommission Wien (Itävalta) on esittänyt 18.3.2011 — Westbahn Management GmbH v. ÖBB Infrastruktur AG	5
2011/C 173/10	Asia C-154/11: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg (Saksa) on esittänyt 29.3.2011 — Ahmed Mahamdia v. Algerian demokraattinen kansantasavalta	6
2011/C 173/11	Asia C-157/11: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Napoli (Italia) on esittänyt 31.3.2011 — Giuseppe Sibilio v. Comune di Afragola	6
2011/C 173/12	Asia C-159/11: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 1.4.2011 — Azienda Sanitaria Locale di Lecce v. Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce ym. — Università del Salento	6
2011/C 173/13	Asia C-161/11: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Trani (Italia) on esittänyt 1.4.2011 — Cosimo Damiano Vino v. Poste Italiane SpA	7
2011/C 173/14	Asia C-166/11: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Audiencia Provincial de Oviedo (Espanja) on esittänyt 5.4.2011 — Angel Lorenzo González Alonso v. Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E	7
2011/C 173/15	Asia C-167/11 P: Valitus, jonka Cantiere navale De Poli SpA on tehnyt 5.4.2011 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-584/08, Cantiere navale De Poli v. komissio, 3.2.2011 antamasta tuomiosta	7

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2011/C 173/16	Asia C-169/11: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Frosinone (Italia) on esittänyt 7.4.2011 — Rikosoikeudenkäynti Patrick Contehia vastaan	8
2011/C 173/17	Yhdistetyt asiat C-18/10 ja C-37/10: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 16.2.2011 (Landgericht Berlinin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Agrargenossenschaft Münchehofe e.G. (C-18/10), Landwirtschaftliches Unternehmen e.G. Sondershausen (C-37/10) v. BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH	8
2011/C 173/18	Asia C-154/10 P: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 9.2.2011 — Nokia Oyj v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), Medion AG	9
2011/C 173/19	Asia C-312/10: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 7.2.2011 (Landesarbeitsgericht Kölnin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Land Nordrhein-Westfalen v. Melanie Klinz	9
2011/C 173/20	Asia C-407/10: Unionin tuomioistuimen kahdeksannen jaoston puheenjohtajan määräys 28.2.2011 — Euroopan komissio v. Viron tasavalta	9
2011/C 173/21	Asia C-470/10: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 17.2.2011 — Euroopan komissio v. Portugalin tasavalta	9

Unionin yleinen tuomioistuin

2011/C 173/22	Asia T-395/10: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 12.4.2011 — Stichting Corporate Europe Observatory v. komissio (Oikeus tutustua asiakirjoihin — Asetus (EY) N:o 1049/2001 — Asiakirjoihin tutustumista koskevan oikeuden implisiittinen epäminen — Nimenomainen päätös tehty kanteen nostamisen jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	10
2011/C 173/23	Asia T-478/10: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 — Département du Gers v. komissio (Kumoamiskanne — Ympäristö ja ihmisten terveyden suojelu — Muuntogeeniset elintarvikkeet ja rehut — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)	10
2011/C 173/24	Asia T-479/10: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 — Département du Gers v. komissio (Kumoamiskanne — Ympäristö ja ihmisten terveyden suojelu — Muuntogeeniset elintarvikkeet ja rehut — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)	10
2011/C 173/25	Asia T-480/10: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 — Département du Gers v. komissio (Kumoamiskanne — Ympäristö ja ihmisten terveyden suojelu — Muuntogeeniset elintarvikkeet ja rehut — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)	11
2011/C 173/26	Asia T-481/10: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 — Département du Gers v. komissio (Kumoamiskanne — Ympäristö ja ihmisten terveyden suojelu — Muuntogeeniset elintarvikkeet ja rehut — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)	11



<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2011/C 173/27	Asia T-482/10: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 — Département du Gers v. komissio (Kumoamiskanne — Ympäristö ja ihmisten terveyden suojeleminen — Muuntogeeniset elintarvikkeet ja rehut — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)	12
2011/C 173/28	Asia T-502/10: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 — Département du Gers v. komissio (Kumoamiskanne — Ympäristö ja ihmisten terveyden suojeleminen — Muuntogeeniset elintarvikkeet ja rehut — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)	12
2011/C 173/29	Asia T-90/11: Kanne 18.2.2011 — ONP ym. v. komissio	13
2011/C 173/30	Asia T-195/11: Kanne 4.4.2011 — Cahier ym. v. neuvosto ja komissio	14
2011/C 173/31	Asia T-146/97: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 8.4.2011 — Bakkers v. neuvosto ja komissio	15
2011/C 173/32	Asia T-31/08: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 — Quantum v. SMHV — Quantum (Q Quantum CORPORATION)	15
2011/C 173/33	Asia T-371/10: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 15.4.2011 — Amor v. SMHV — Jablonex Group (AMORIKE)	15
 Virkamiestuomioistuin		
2011/C 173/34	Asia F-28/11: Kanne 14.3.2011 — ZZ v. neuvosto	16
2011/C 173/35	Asia F-29/11: Kanne 21.3.2011 — ZZ v. komissio	16
2011/C 173/36	Asia F-37/11: Kanne 5.4.2011 — ZZ v. komissio	16

IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

*(2011/C 173/01)***Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisin julkaisu Euroopan unionin virallisessa lehdessä**

EUVL C 160, 28.5.2011

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 152, 21.5.2011

EUVL C 145, 14.5.2011

EUVL C 139, 7.5.2011

EUVL C 130, 30.4.2011

EUVL C 120, 16.4.2011

EUVL C 113, 9.4.2011

Nämä tekstit ovat saatavilla:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

UNIONIN TUOMIOISTUIN

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 29.3.2011 — ArcelorMittal Luxembourg SA, aiemmin Arcelor Luxembourg SA v. Euroopan komissio, ArcelorMittal Belval & Differdange, aiemmin Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, aiemmin Arcelor International SA (C-201/09 P), Euroopan komissio v. ArcelorMittal Luxembourg SA, aiemmin Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval & Differdange SA, aiemmin Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA (C-216/09 P)

(Yhdistetyt asiat C-201/09 P ja C-216/09 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Teräspalkkien yhteisön markkinat — Päätös, jossa todetaan HT 65 artiklan rikkominen EHTY:n perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen jälkeen asetuksen (EY) N:o 1/2003 perusteella — Komission toimivalta — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnasta vastuuseen joutuminen — Oikeusvoima — Puolustautumisoikeudet — Vanhentuminen — Vanhentumisajan pysähtymisen käsite — Kaikkiin kohdistuva tai asianosaisiin kohdistuva vaikutus — Puutteelliset perustelut)

(2011/C 173/02)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

(C-201/09 P)

Valittaja: ArcelorMittal Luxembourg SA, aiemmin Arcelor Luxembourg SA (edustajat: asianajajat A. Vandencastele ja C. Fal-magne)

Valittajan vastapuolet ja muut osapuolet: Euroopan komissio (asiamiehet: F. Castillo de la Torre ja E. Gippini Fournier), ArcelorMittal Belval & Differdange, aiemmin Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, aiemmin Arcelor International SA

(C-216/09 P)

Valittaja: Euroopan komissio (asiamiehet: F. Castillo de la Torre, X. Lewis ja E. Gippini Fournier)

Valittajan vastapuolet ja muut osapuolet: ArcelorMittal Luxembourg SA, aiemmin Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval &

Differdange, aiemmin Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, aiemmin Arcelor International SA (edustaja: asianajaja A. Vandencastele)

Oikeudenkäynnin kohde

Muutoksenhaku — Kilpailu — Teräspalkkien yhteisön markkinat — Yhteistoimintajärjestelyt, joissa vahvistetaan hinnat palkkien alalla — Päätös, jossa todetaan HT 65 artiklan rikkominen EHTY:n perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen jälkeen asetuksen (EY) N:o 1/2003 perusteella — Komission toimivalta — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnasta vastuuseen joutuminen — Rangaistusten ja seuraamusten yksilöllisyyden sekä oikeusvoiman periaatteet — Vanhentumiseen sovellettavat säännöt — Vanhentumisajan pysähtymisen käsite

Tuomiolauselma

- 1) Valitukset hylätään.
- 2) ArcelorMittal Luxembourg SA vastaa valitukseen asiassa C-201/09 P liittyvistä omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle tässä asiassa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.
- 3) Euroopan komissio, ArcelorMittal Belval & Differdange SA ja ArcelorMittal International SA vastaavat valitukseen asiassa C-216/09 P liittyvistä omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 205, 29.8.2009.**Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 7.4.2011 — Helleenien tasavalta v. Euroopan komissio**(Asia C-321/09 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — EMOTR — Tiettyjen menojen jättäminen yhteisörahoituksen ulkopuolelle yhteisön sääntöjen vastaisuuden vuoksi — Helleenien tasavallan menot)

(2011/C 173/03)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Valittaja: Helleenien tasavalta (asiamies: I. Chalkias)

Valittajan vastapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: H. Tserepa-Lacombe ja F. Jimeno Fernández)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-33/07, Kreikka v. komissio, 11.6.2009 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin hylkäsi vaatimuksen siitä, että Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 14.12.2006 tehty komission päätös 2006/932/EY (tiedoksiannettu numerolla K(2006) 5993) kumottaisiin osittain — Oliiviöljy, puuvilla, kuivatut viinirypäleet ja sitrushedelmät

Tuomiolauselman

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 244, 10.10.2009.

Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 20.1.2011 (Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpenin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — rikosoikeudenkäynti Aboulkacem Chihabia ym. vastaan

(Asia C-432/10) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2011/C 173/04)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Pääasian asianosaiset

Aboulkacem Chihabi, Mustapha Chihabi, Trans Atlantic International, Dani Danieli, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Jacobus Robert Maria Wick, Shlomo Ben-David, David Ben-David, Yehuda Cohen, Johannes Josephus Maria van Aert, Mirella Cohen, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Peter Edouard Martha Kilian, Yehuda Cohen, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Mediterranean Shipping Company Belgium NV, Mirella Cohen, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Peter Edouard Martha Kilian, Yehuda Cohen, Yves Claude Robert Van De Merckt, CMA CGM Belgium NV, CMA CGM Logistics NV, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Rudi François Albertine Avaert, Ronny Bruno Van Wesenbeeck, Wally Louis Alice De Vooght, Christian

Gustave Alain Bekkers, Avraham Dror, Yehuda Cohen, Yehuda Cohen, Frank Jozef Hilda Decock, Rubi Danieli, Dani Danieli, Jean Marie Dom, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Peter Edouard Martha Kilian, Simeon Beniurishvili, Ludo Maria Jan Gijssen, Van Landeghem BVBA, Anex BVBA, Pasha Tech Ltd, Louis Simon Catherina De Vos, Aboulkacem Chihabi, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Deba BVBA, Universal Shipping NV, DFDS Transport NV, ACR Logistics Belgium NV, Forwarding & Shipping Group NV, Mister-Trans BVBA, Firma De Vos NV, Yehuda Cohen, Avraham Dror, Aboulkacem Chihabi, Peter Edouard Martha Kilian, Louis Simon Catherina De Vos, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Yves Claude Robert Van De Merckt, Dani Danieli, Rubi Danieli, Dov Horny, Albert Tizov, Gocha Tizov, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Christiaan Marcel Hélène Hendrickx

Muu osapuoli: Geert Vandendriessche

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 (EYVL L 302, s. 1) 5, 38–41 ja 43 artiklan, 177 artiklan toisen luetelmakohdan, 202 artiklan 1 ja 3 kohdan ja 221 artiklan 1 ja 3 kohdan sekä tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2.7.1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 (EYVL L 253, s. 1) 199 artiklan 1 kohdan tulkinta — Tuontitai vientitullien periminen jälkikäteen — Tiedoksiantaminen velalliselle — Tullivelan syntyminen tavaroiden säännösten vastaisen tuonnin johdosta

Määräysosa

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen on esittänyt 31.5.2007 tekemällään päätöksellä, jätetään tutkimatta, koska sen tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.

(¹) EUVL C 301, 6.11.2010.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundespatentgericht (Saksa) on esittänyt 25.2.2011 — Alfred Strigl v. Deutsches Patent- und Markenamt

(Asia C-90/11)

(2011/C 173/05)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundespatentgericht

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Alfred Strigl

Vastapuoli: Deutsches Patent- und Markenamt

Ennakkoratkaisukysymys

Sovelletaanko direktiivin 2008/95/EY⁽¹⁾ 3 artiklan 1 kohdan b ja/tai c alakohdassa tarkoitettuja rekisteröinnin esteitä myös sanamerkkiin, joka on muodostettu yhdistämällä kuvaileva sanayhdistelmä ja ei-kuvaileva kirjainyhdistelmä, jos kohdeyleisö mieltää kirjainyhdistelmän kuvailevien sanojen lyhenteeksi, sillä lyhenne sisältää kyseisten sanojen alkukirjaimet, ja jos koko tavaramerkki voidaan ymmärtää tavaramerkin toisiaan selventävästi kuvailevien merkintöjen tai lyhenteiden yhdistelmäksi?

⁽¹⁾ Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä (Kodifioitu toisinto) 22.10.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/95/EY (EUVL L 299, s. 25).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundespatentgericht (Saksa) on esittänyt 25.2.2011 — Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH v. Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH; muu osapuoli: Deutsches Patent- und Markenamt

(Asia C-91/11)

(2011/C 173/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundespatentgericht

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH

Vastapuoli: Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH

Muu osapuoli: Deutsches Patent- und Markenamt

Ennakkoratkaisukysymys

Sovelletaanko direktiivin 2008/95/EY⁽¹⁾ 3 artiklan 1 kohdan b ja/tai c alakohdassa tarkoitettuja rekisteröinnin esteitä myös sanamerkkiin, joka on muodostettu yhdistämällä — erikseen tarkasteltuna — ei-kuvaileva kirjainyhdistelmä ja kuvaileva sanayhdistelmä, jos kohdeyleisö mieltää kirjainyhdistelmän kuvailevien sanojen lyhenteeksi, sillä lyhenne sisältää kyseisten sanojen alkukirjaimet, ja jos koko tavaramerkki voidaan ymmärtää tavaramerkin toisiaan selventävästi kuvailevien merkintöjen tai lyhenteiden yhdistelmäksi?

⁽¹⁾ Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä (Kodifioitu toisinto) 22.10.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/95/EY (EUVL L 299, s. 25).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 2.3.2011 — Saksan liittotasavalta v. Z

(Asia C-99/11)

(2011/C 173/07)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesverwaltungsgericht

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Saksan liittotasavalta

Vastapuoli: Z

Muut osapuolet: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht; Der Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko direktiivin 2004/83/EY⁽¹⁾ 9 artikla 1 kohdan a alakohtaa tulkittava siten, että jokainen sellainen puuttuminen uskonnonvapauteen, joka on Euroopan ihmisoikeussopimuksen 9 artiklan vastainen, ei ole ensiksi mainitun säännöksen mukainen vainoksi katsottava teko vaan että uskonnonvapautta perustuvanlaatuksena ihmisoikeutena loukataan vakavasti ainoastaan silloin, kun sen ydinalueeseen puututaan?

2) Jos kysymykseen 1 vastataan myöntävästi:

a) Rajoittuuko uskonnonvapauden ydinalue uskon tunnustamiseen ja uskonnolliseen toimintaan kotipiirissä ja naapurustossa vai onko direktiivin 2004/83/EY 9 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna vainoksi katsottavana tekona pidettävä myös sitä, että alkuperämaassa uskonnon harjoittaminen julkisesti aiheuttaa terveyden, hengen tai fyysisen vapauden vaarantumisen, minkä vuoksi hakija luopuu sen harjoittamisesta?

b) Jos uskonnonvapauden ydinalue voi kattaa myös tietyn julkisesti tapahtuvan uskonnollisen toiminnan:

Riittääkö uskonnonvapauden vakavaksi loukkaukseksi tässä tapauksessa, että hakija kokee, että tämä uskonnollisen toiminnan harjoittaminen on hänelle luovuttamaton oikeus, jotta hän voi säilyttää uskonnollisen identiteettinsä,

vai vaaditaanko tämän lisäksi, että uskonnollinen yhteisö, johon hakija kuuluu, katsoo, että tällainen aktiivinen julkinen uskonnollinen toiminta on olennainen osa sen oppia,

vai saattavatko myös muut olosuhteet, kuten yleiset olot alkuperämaassa, aiheuttaa lisärajoituksia?

3) Jos kysymykseen 1 vastataan myöntävästi:

Onko hakijalla direktiivin 2004/83/EY 2 artiklan c kohdassa tarkoitettu tavoin perusteltua aihetta pelätä joutuvansa vainotuksi silloin, kun on osoitettu, että hakija päättää alkupe-
rämaahan palattuun harjoittaa tiettyä — ydinalueen ulko-
puolella olevaa — uskonnollista toimintaa, vaikka tämä joh-
taa terveyden, hengen tai fyysisen vapauden vaarantumiseen,
vai edellytetäänkö hakijalta, että hänen on tulevaisuudessa
luovuttava tällaisesta toiminnasta?

(¹) Kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöi-
den määrittelyä pakolaisiksi tai muuta kansainvälistä suojelua tarvit-
seviksi henkilöiksi koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä myönne-
tyn suojelun sisällöstä 29.4.2004 annettu neuvoston direktiivi
2004/8/EY (EUVL L 304, s. 12)

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberlandesgericht Köln
(Saksa) on esittänyt 4.3.2011 — ebookers.com Deutschland
GmbH v. Bundesverband der Verbraucherzentralen und
Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesver-
band e.V.**

(Asia C-112/11)

(2011/C 173/08)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberlandesgericht Köln

Pääasian asianosaiset

Valittaja: ebookers.com Deutschland GmbH

Vastapuoli: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Ver-
braucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Ennakkoratkaisukysymys

Käsitteekö asetuksen 1008/2008 (¹) 23 artiklan 1 kohdassa
oleva säännös, jonka mukaan valinnaiset lisämaksut on ilmoi-
tettava selkeästi, avoimesti ja yksiselitteisesti varausmenettelyn
alussa, ja asiakkaan on voitava hyväksyä ne vapaaehtoisesti,
myös sellaiset lentomatkoihin yhteydessä olevat maksut, jotka
aiheutuvat kolmansien (tässä: matkan peruuntumisvakuutuksen
tarjoaja) suorittamista suorituksista ja jotka lentomatkan välittäjä
perii lentomatkestajalta yhteishinnassa yhdessä lentohinnan
kanssa?

(¹) Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä
24.9.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY)
N:o 1008/2008, EUVL L 293, s. 3.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Schienen-Control
Kommission Wien (Itävalta) on esittänyt 18.3.2011 —
Westbahn Management GmbH v. ÖBB Infrastruktur AG**

(Asia C-136/11)

(2011/C 173/09)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Schienen-Control Kommission Wien

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Westbahn Management GmbH

Vastapuoli: ÖBB Infrastruktur AG

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko rautatieliikenteen matkustajien oikeuksista ja velvolli-
suuksista 23.10.2007 annetun Euroopan parlamentin ja
neuvoston asetuksen (EY) N:o 1371/2007 (¹) 8 artiklan 2
kohtaa, luettuna yhdessä liitteessä II olevan II osan kanssa,
tulkittava siten, että tärkeimpiä junayhteyksiä koskevien tie-
tojen on aikataulun mukaisten lähtöaikojen lisäksi katettava
myös tällaisten jatkoyhteyksien peruuttamisia tai myöhäs-
tymisiä koskevat tiedot?

2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi:

Onko rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden
myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksu-
jen perimisestä sekä turvallisuustodistusten antamisesta
26.2.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston di-
rektiivin 2001/14/EY (²) 5 artiklaa, luettuna yhdessä liitteen
II kanssa, tulkittava asetuksen (EY) N:o 1371/2007 8 artik-
lan 2 kohdan, luettuna yhdessä liitteessä II olevan II osan
kanssa, perusteella siten, että infrastruktuurin hallinto on
velvollinen asettamaan ketään syrjimättömällä tavalla rauta-
tiet yritysten saataville muiden rautatiet yritysten junia koskevia
ajantasaisia tietoja siltä osin kuin tällaiset junat ovat asetuk-
sen (EY) N:o 1371/2007 liitteessä II olevassa II osassa tar-
koitettuja tärkeimpiä junayhteyksiä?

(¹) EUVL L 315, s. 14.

(²) Rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämi-
sistä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä
sekä turvallisuustodistusten antamisesta 26.2.2001 annettu Euroo-
pan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/14/EY (EYVL L 75,
s. 29).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg (Saksa) on esittänyt 29.3.2011 — Ahmed Mahamdia v. Algerian demokraattinen kansantasavalta

(Asia C-154/11)

(2011/C 173/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Ahmed Mahamdia

Vastapuoli: Algerian demokraattinen kansantasavalta

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko jäsenvaltiossa sijaitsevaa sellaisen valtion suurlähetystöä, joka ei kuulu tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppoikeuden alalla 22.12.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001⁽¹⁾ (jäljempänä asetus N:o 44/2001) soveltamisalaan, pidettävä asetuksen N:o 44/2001 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna sivuliikkeenä, agentuurina tai muuna toimipaikkana?
- 2) Jos unionin tuomioistuin vastaa kysymykseen 1 myöntävästi:

Voiko ennen riita-asian syntymistä tehty oikeuspaikkalauseke olla asetuksen N:o 44/2001 soveltamisalaan kuulumatoman tuomioistuimen toimivallan perusteena, jos oikeuspaikkalauseke aiheuttaa sen, että asetuksen N:o 44/2001 18 ja 19 artiklaan perustuva toimivalta suljetaan pois?

⁽¹⁾ EYVL L 12, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Napoli (Italia) on esittänyt 31.3.2011 — Giuseppe Sibilio v. Comune di Afragola

(Asia C-157/11)

(2011/C 173/11)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Napoli

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Giuseppe Sibilio

Vastaja: Comune di Afragola

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Sovelletaanko direktiiviä 1999/70/EY⁽¹⁾ tukityöllistettyihin työntekijöihin vai onko mainittuja työntekijöitä pidettävä direktiivin 3 lausekkeen 1 kohdassa tarkoitettuina henkilöinä, joilla on suoraan työnantajan ja työntekijän välillä solmittu työsuhde, jonka päättymisen määräytyy perusteluin syin, esimerkiksi tietyn päivämäärän umpeutumisen perusteella, kuten nyt käsiteltävänä olevassa asiassa hankkeen päättymisen perusteella?
- 2) Onko direktiivin 4 lauseke esteenä sille, että LSU-/LPU-tukityöllistetty työntekijä saa pienempää palkkaa kuin samoja tehtäviä hoitava ja yhtä pitkään palvellut vakituinen työntekijä pelkästään sen vuoksi, että hänen ”työsuhteensa” on alkanut edellä kuvailulla tavalla, vai onko tämä sellainen asiallinen syy, joka tekee epäedullisemmän palkkauksen perustelluksi?

⁽¹⁾ EYVL L 175, s. 43.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 1.4.2011 — Azienda Sanitaria Locale di Lecce v. Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce ym. — Università del Salento

(Asia C-159/11)

(2011/C 173/12)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Azienda Sanitaria Locale di Lecce

Vastapuolet: Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Ingegneri, Associazione delle Organizzazioni di Ingegneri, di Architettura e di Consulazione Tecnico-Economica (Oice), Etacons srl, Ing. Vito Prato Engineering srl, Barletti — Del Grosso e Associati srl, Ordine degli Architetti della Provincia di Lecce ja Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori (Cnappc)

Väliintulija/vastapuoli: Università del Salento

Ennakkoratkaisukysymys

Onko julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/18/EY⁽¹⁾, erityisesti 1 artiklan 2 kohdan a ja d alakohta, 2 artikla, 28 artikla sekä liitteen II ryhmät 8 ja 12, esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jolla kahden hankintaviranomaisen sallitaan tehdä kirjallisia sopimuksia sairaalarakennusten maanjärjestykskestävyyden selvittämiseksi ja arvioimiseksi rakennusten, erityisesti strategisten rakennusten, turvallisuutta koskevien kansallisten määräysten mukaisesti sellaista maksua vastaan, joka ei ylitä palvelun suorittamisesta aiheutuneita kustannuksia, kun toimeksiantajaviranomainen voi toimia taloudellisena toimijana?

⁽¹⁾ EUVL L 134, s. 114.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Trani (Italia) on esittänyt 1.4.2011 — Cosimo Damiano Vino v. Poste Italiane SpA

(Asia C-161/11)

(2011/C 173/13)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Trani

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Cosimo Damiano Vino

Vastaaja: Poste Italiane SpA

Ennakkoratkaisukysymykset

- a) Onko syrjintäkieltoa ja yhdenvertaisuutta koskeva yhteisön yleinen periaate esteenä sellaiselle (asetuksen nro 368/2001 2 §:n 1 bis momentissa tarkoitettun kaltaiselle) kansalliselle lainsäädännölle, jolla on otettu kansallisessa oikeusjärjestyksessä käyttöön ”epäkausallinen” tunnusmerkistö, jolla S.p.A Poste Italianen työntekijät sekä tähän yhtiöön verrattuna myös muut saman tai toisen alan yritykset saatetaan epäedulliseen asemaan?
- b) Jos edellä esitettyihin kysymyksiin vastataan myöntävästi, onko kansallisella tuomioistuimella velvollisuus sivuuttaa yhteisön oikeuden kanssa ristiriidassa oleva kansallinen laki (tai olla soveltamatta sitä)?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Audiencia Provincial de Oviedo (Espanja) on esittänyt 5.4.2011 — Angel Lorenzo González Alonso v. Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

(Asia C-166/11)

(2011/C 173/14)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Audiencia Provincial de Oviedo

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Angel Lorenzo González Alonso

Vastapuoli: Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

Ennakkoratkaisukysymys

Onko muualla kuin elinkeinonharjoittajan toimitiloissa neuvoteltuja sopimuksia koskevasta kuluttajansuojasta 20.12.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/577/ETY⁽¹⁾ 3 artiklan 2 kohdan d alakohtaa tulkittava sillä tavoin suppeasti, että sitä ei sovelleta muualla kuin elinkeinonharjoittajan toimitiloissa tehtyyn sopimukseen, jossa tarjotaan henkivakuutusta vastineena kuukausittaisista vakuutusmaksuista, jotka on tarkoitettu sijoitettaviksi eri suhteissa vakiotuottoisiin sijoituksiin, vaihtuvatuottoisiin sijoituksiin ja kyseisen yhtiön omiin sijoitusinstrumentteihin?

⁽¹⁾ EYVL L 372, s. 31.

Valitus, jonka Cantiere navale De Poli SpA on tehnyt 5.4.2011 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-584/08, Cantiere navale De Poli v. komissio, 3.2.2011 antamasta tuomiosta

(Asia C-167/11 P)

(2011/C 173/15)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: Cantiere navale De Poli SpA, selvitystilassa ja yrityssaaneurauksessa (edustajat: asianajajat A. Abate ja A. Franchi)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

- vaatimus unionin yleisen tuomioistuimen 3.2.2011 antaman tuomion, joka koskee Euroopan komission 21.10.2008 tekemää päätöstä, kumoamisesta on hyväksyttävä, ja mahdollisuuksien ja tarpeen mukaan on ratkaistava unionin yleisessä tuomioistuimessa nostetun kanteen asiakysymys
- toissijaisesti tuomio on kumottava, ja asia on palautettava unionin yleiseen tuomioistuimeen
- komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja vaatii valituksellaan kumottavaksi unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-584/08, *Cantiere navale De Poli v. komissio*, 3.2.2011 antaman tuomion erityisesti seuraavilla perusteilla.

- a) Menettelyvirheet, jotka perustuvat perustelujen puutteellisuuteen siltä osin kuin kysymys on
- laivanrakennusteollisuuden väliaikaisista suojajärjestelyistä 27.6.2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2002⁽¹⁾ (laivanrakennusteollisuuden väliaikaisista suojajärjestelyistä annettu asetus) teleologisesta tulkinnasta, jolla pyritään tunnistamaan neuvoston tavoitteet, jotka koskevat yhteisön telakoiden etujen suojaamista korealaisten telakoiden epäterveistä kilpailukäytännöistä aiheutuvalta vahingoilta
 - laivanrakennusteollisuuden väliaikaisista suojajärjestelyistä annetun neuvoston asetuksen ja Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 88 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 täytäntöönpanosta 21.4.2004 annetun asetuksen (EY) N:o 794/2004⁽²⁾ suhteesta (lähdehierarkia)
 - toissijaisuusperiaatteen soveltamisesta, kun kysymys on sellaisiin määräaikoihin sovellettavien oikeussääntöjen määrittämisestä, joita sovelletaan jäsenvaltioiden komissiolle tekemiin tukia koskeviin ilmoituksiin.
- b) Yhteisön oikeuden rikkominen siltä osin kuin kysymys on
- jäsenvaltion ajallisesta vallasta ilmoittaa komissiolle tuista laivanrakennusteollisuuden väliaikaisista suojajärjestelyistä annetun asetuksen yhteydessä
 - komission toimivallan rajoista, kun se arvioi asetuksessa tarkoitettujen tukien ”soveltuvuutta yhteismarkkinoille”
 - oikeudellisten suhteiden sääntelystä asetuksen voimaolon päättymisen jälkeen (31.3.2005)
 - yhdenvertaisen kohtelun ja luottamuksensuojan periaatteiden soveltamisesta.

⁽¹⁾ EYVL L 1752, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 140, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Frosinone (Italia) on esittänyt 7.4.2011 — Rikosoikeudenkäynti Patrick Contehia vastaan

(Asia C-169/11)

(2011/C 173/16)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Frosinone

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Patrick Conteh

Ennakkoratkaisukysymys

Onko direktiivin 2008/115/EY⁽¹⁾ 15 ja 16 artiklaa tulkittava siten, että jäsenvaltio ei voi säätää, että se, ettei valtion alueella laittomasti oleskeleva kolmannen valtion kansalainen suostu yhteistyöhön hallinnollisessa menettelyssä, johtaa henkilökohtaisen vapaudenmenetyksen käsittäviin toimenpiteisiin muiden kuin säilöönottoa koskevien sellaisten säännösten perusteella, joista on säädetty kansallisessa lainsäädännössä edellä mainituissa 15 ja 16 artiklassa vahvistetut edellytykset ja takeet sivuuttaen niiden tilanteiden varalta, joissa toimivaltaisen viranomaisen direktiivin 8 artiklan 3 kohdan perusteella antamaa maastapoistamismääräystä ei ole noudatettu?

⁽¹⁾ EUVL L 348, s. 98.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 16.2.2011 (Landgericht Berlinin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Agrargenossenschaft Münchhofe e.G. (C-18/10), Landwirtschaftliches Unternehmen e.G. Sondershausen (C-37/10) v. BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

(Yhdistetyt asiat C-18/10 ja C-37/10)⁽¹⁾

(2011/C 173/17)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asiat on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 80, 27.3.2010

EUVL C 100, 17.4.2010.

**Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 9.2.2011 —
Nokia Oyj v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto
(tavaramerkit ja mallit) (SMHV), Medion AG**

(Asia C-154/10 P) ⁽¹⁾

(2011/C 173/18)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 179, 3.7.2010.

**Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 7.2.2011
(Landesarbeitsgericht Kölnin (Saksa) esittämä
ennakkoratkaisupyyntö) — Land Nordrhein-Westfalen v.
Melanie Klinz**

(Asia C-312/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/19)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 274, 9.10.2010.

**Unionin tuomioistuimen kahdeksannen jaoston
puheenjohtajan määräys 28.2.2011 — Euroopan komissio
v. Viron tasavalta**

(Asia C-407/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/20)

Oikeudenkäyntikieli: viro

Unionin tuomioistuimen kahdeksannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 274, 9.10.2010.

**Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 17.2.2011 —
Euroopan komissio v. Portugalin tasavalta**

(Asia C-470/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/21)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 328, 4.12.2010.

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 12.4.2011 —
Stichting Corporate Europe Observatory v. komissio**

(Asia T-395/10) ⁽¹⁾

**(Oikeus tutustua asiakirjoihin — Asetus (EY) N:o 1049/2001 —
Asiakirjoihin tutustumista koskevan oikeuden implisiittinen
epääminen — Nimenomainen päätös tehty kanteen nostamisen
jälkeen — Lausunnon antamisen raukeaminen)**

(2011/C 173/22)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Stichting Corporate Europe Observatory (Amsterdam, Alankomaat) (edustajat: solicitor S. Crosby ja asianajaja S. Santoro)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: F. Clotuche-Duvieusart ja C. ten Dam)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission sen implisiittisen päätöksen kumoamista koskeva vaatimus, jolla kantajalta evättiin oikeus tutustua tiettyihin asiakirjoihin, jotka koskevat Euroopan unionin ja Intian tasavallan välisiä suhteita

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen kanteesta raukeaa.
- 2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 301, 6.11.2010.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 —
Département du Gers v. komissio**

(Asia T-478/10) ⁽¹⁾

**(Kumoamiskanne — Ympäristö ja ihmisten terveyden suojeleminen —
Muuntogeeniset elintarvikkeet ja rehut — Toimi ei koske
kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)**

(2011/C 173/23)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Département du Gers (Ranska) (edustajat: asianajajat S. Mabile ja J. P. Mignard)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: D. Bianchi ja L. Pignataro)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan sen 28.7.2010 tehdyn komission päätöksen 2010/419/EU (EUVL L 197, s. 11) kumoamista, jolla uudistettiin muuntogeenistä maissia Bt 11 (SYN BTØ11 1) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamiseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti myönnetty lupa ja kumottiin päätös 2004/657/EY

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Département du Gers vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Lausunnon antaminen raukeaa Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston, Région Centren, Région Picardien, Département de la Haute-Garonnen, Région Bretagne, Région Poitou-Charentes'n, Région Provence-Alpes-Côte d'Azurin, Région Bourgogne, Région Midi-Pyrénées'n, Région Auvergne, Région Pays de la Loiren, Région Rhône-Alpes'n, Département des Côtes d'Armorin, Région Île de France ja Région Nord-Pas-de-Calais'n tekemien väliintulohakemusten osalta.

⁽¹⁾ EUVL C 346, 18.12.2010.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 —
Département du Gers v. komissio**

(Asia T-479/10) ⁽¹⁾

**(Kumoamiskanne — Ympäristö ja ihmisten terveyden suojeleminen —
Muuntogeeniset elintarvikkeet ja rehut — Toimi ei koske
kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)**

(2011/C 173/24)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Département du Gers (Ranska) (edustajat: asianajajat S. Mabile ja J. P. Mignard)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: D. Bianchi ja L. Pignataro)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan luvan myöntämisestä muuntogeenistä maissia MON89034xNK603 (MON-89034-3xMON-00603-6) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamiseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti 28.7.2010 tehdyn Euroopan komission päätöksen 2010/420/EU (EUVL L 197, s. 15) kumoamista

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Département du Gers vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Lausunnon antaminen raukeaa Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston, Région Centren, Région Picardien, Département de la Haute-Garonnen, Région Bretagne, Région Poitou-Charentes'n, Région Provence-Alpes-Côte d'Azurin, Région Bourgogne, Région Midi-Pyrénées'n, Région Auvergne, Région Pays de la Loire, Région Rhône-Alpes'n, Département des Côtes d'Armorin, Région Île de France ja Région Nord-Pas-de-Calais'n tekemien väliintulohakemusten osalta.

(¹) EUVL C 346, 18.12.2010.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 — Département du Gers v. komissio

(Asia T-480/10) (¹)

(Kumoamiskanne — Ympäristö ja ihmisten terveyden suojeleminen — Muuntogeeniset elintarvikkeet ja rehut — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)

(2011/C 173/25)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Département du Gers (Ranska) (edustajat: asianajajat S. Mabile ja J. P. Mignard)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: D. Bianchi ja L. Pignataro)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan luvan myöntämisestä muuntogeenistä maissia Bt11xGA21 (SYN-BT011-1xMON-0021-9) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamiseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti 28.7.2010 tehdyn komission päätöksen 2010/426/EU (EUVL L 199, s. 36) kumoamista

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Département du Gers vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Lausunnon antaminen raukeaa Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston, Région Centren, Région Picardien, Département de la Haute-Garonnen, Région Bretagne, Région Poitou-Charentes'n, Région Provence-Alpes-Côte d'Azurin, Région Bourgogne, Région Midi-Pyrénées'n, Région Auvergne, Région Pays de la Loire, Région Rhône-Alpes'n, Département des Côtes d'Armorin, Région Île de France ja Région Nord-Pas-de-Calais'n tekemien väliintulohakemusten osalta.

(¹) EUVL C 346, 18.12.2010.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 — Département du Gers v. komissio

(Asia T-481/10) (¹)

(Kumoamiskanne — Ympäristö ja ihmisten terveyden suojeleminen — Muuntogeeniset elintarvikkeet ja rehut — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)

(2011/C 173/26)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Département du Gers (Ranska) (edustajat: asianajajat S. Mabile ja J. P. Mignard)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: D. Bianchi ja L. Pignataro)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan luvan myöntämisestä muuntogeenistä maissia MON 88017 x MON 810 (MON-88017-3 x MON-00810-6) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamiseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti 28.7.2010 tehdyn komission päätöksen 2010/429/EU (EUVL L 201, s. 46) kumoamista

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Département du Gers vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

3) Lausunnon antaminen raukeaa Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston, Région Centren, Région Picardien, Département de la Haute-Garonnen, Région Bretagne, Région Poitou-Charentes'n, Région Provence-Alpes-Côte d'Azurin, Région Bourgognen, Région Midi-Pyrénées'n, Région Auvergnen, Région Pays de la Loire, Région Rhône-Alpes'n, Département des Côtes d'Armorin, Région Île de France ja Région Nord-Pas-de-Calais'n tekemien väliintulohakemusten osalta.

(¹) EUVL C 346, 18.12.2010.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 —
Département du Gers v. komissio**

(Asia T-482/10) (¹)

**(Kumoamiskanne — Ympäristö ja ihmisten terveyden suoje-
lu — Muuntogeeniset elintarvikkeet ja rehut — Toimi ei koske
kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)**

(2011/C 173/27)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Département du Gers (Ranska) (edustajat: asianajajat S. Mabile ja J. P. Mignard)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: D. Bianchi ja L. Pignataro)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan luvan myöntämisestä muuntogeenistä maissia 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamiseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti 28.7.2010 tehdyn komission päätöksen 2010/432/EU (EUVL L 202, s. 11) kumoamista

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Département du Gers vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Lausunnon antaminen raukeaa Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston, Région Centren, Région Picardien, Département de la Haute-Garonnen, Région Bretagne, Région Poitou-Charentes'n, Région Provence-Alpes-Côte d'Azuri, Région Bourgognen, Région Midi-Pyrénées'n, Région Auvergnen, Région Pays de la Loire, Région Rhône-Alpes'n, Département des Côtes d'Armorin, Région Île de France ja Région Nord-Pas-de-Calais'n tekemien väliintulohakemusten osalta.

Pays de la Loire, Région Rhône-Alpes'n, Département des Côtes d'Armorin, Région Île de France ja Région Nord-Pas-de-Calais'n tekemien väliintulohakemusten osalta.

(¹) EUVL C 346, 18.12.2010.

**Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 —
Département du Gers v. komissio**

(Asia T-502/10) (¹)

**(Kumoamiskanne — Ympäristö ja ihmisten terveyden suoje-
lu — Muuntogeeniset elintarvikkeet ja rehut — Toimi ei koske
kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)**

(2011/C 173/28)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Département du Gers (Ranska) (edustajat: asianajajat S. Mabile ja J. P. Mignard)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: D. Bianchi ja L. Pignataro)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan luvan myöntämisestä muuntogeenistä maissia 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamiseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti 28.7.2010 tehdyn komission päätöksen 2010/428/EU (EUVL L 201, s. 41) kumoamista

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Département du Gers vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Lausunnon antaminen raukeaa Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston, Région Centren, Région Picardien, Département de la Haute-Garonnen, Région Bretagne, Région Poitou-Charentes'n, Région Provence-Alpes-Côte d'Azurin, Région Bourgognen, Région Midi-Pyrénées'n, Région Auvergnen, Région Pays de la Loire, Région Rhône-Alpes'n, Département des Côtes d'Armorin, Région Île de France ja Région Nord-Pas-de-Calais'n tekemien väliintulohakemusten osalta.

(¹) EUVL C 346, 18.12.2010.

Kanne 18.2.2011 — ONP ym. v. komissio**(Asia T-90/11)**

(2011/C 173/29)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Ordre national des pharmaciens (ONP) (Pariisi, Ranska), Conseil national de l'Ordre des pharmaciens (CNOP) (Pariisi), Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens (CCG) (Pariisi) (edustajat: asianajajat O. Saumon, L. Defalque ja T. Bontinck)

Vastaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 artiklan mukaisesta menettelystä (asia 39510 — LABCO/ONP) 8.12.2010 tehdyn Euroopan komission päätöksen K(2010) 8952 lopullinen, joka annettiin tiedoksi kantajille 10.12.2010
- toissijaisesti, jos tietyt väitteet katsotaan näytetyiksi toteen, alentamaan Euroopan komission SEUT 101 artiklan rikkomisesta kantajille määräämää 5 000 000 euron suuruista sakkoa ottaen huomioon vallitsevat lieventävät olosuhteet ja kyseessä olevan yritysten yhteenliittymän erityisluonne
- Euroopan komissio on joka tapauksessa velvoitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut Euroopan unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 87 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat yhdeksään kanneperusteseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka koskee SEUT 101 artiklan virheellistä tulkintaa ja soveltamista siltä osin kuin komissio on katsonut, että asiassa Wouters⁽¹⁾ annettussa tuomiossa vahvistettua poikkeusta ei voida soveltaa esillä olevaan asiaan.

Siltä osin kuin on kyse laboratorioyhtymien kehittämistä koskevista rajoituksista Ranskan kliinisen kemian laboratorioalan markkinoilla

- 2) Toinen kanneperuste, joka koskee oikeudellista virhettä, joka on aiheutunut Ranskan lainsäädännön ulottuvuuden virheellisestä arvioinnista siltä osin kuin on kyse niistä tehtävistä,

joita prefektillä ja Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciensilla on silloin, kun itsenäisten ammatinharjoittajien yhtiön elinkaaren aikana tapahtuu muutoksia.

- 3) Kolmas kanneperuste, joka koskee ilmoitusvelvollisuuden soveltamisalan, sellaisena kuin se ilmenee kansanterveyslain L 4221-19 §:stä, L 6221-4 §:stä ja L 6221-5 §:stä sekä 22.9.1998 päiväystä hallinnollisesta soveltamisohjeesta, huomiotta jättämistä siltä osin kuin komissio ei ole ottanut huomioon sitä tehtävää, joka Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciensilla on silloin, kun se suorittaa kliinisen kemian laboratoriotoimintaa harjoittavia itsenäisten ammatinharjoittajien yhtiöitä koskevien yhtiöasiakirjojen jälkitarkastuksen, ja Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciensin velvollisuutta esittää huomautuksia prefektille.
- 4) Neljäs kanneperuste, joka koskee sitä, että Conseil central de la section G de l'Ordre des pharmaciensin tehtävää ammattiaan harjoittavan osakkaan ammatillisen riippumattomuuden turvaajana ei ole otettu huomioon, koska komissio on katsonut, että ammattiaan harjoittavan osakkaan vähimmäis-osuus itsenäisten ammatinharjoittajien yhtiöiden pääomasta johtaa siihen, että osakas menettää taloudellisen ja liikkeenjohdollisen riippumattomuutensa.
- 5) Viides kanneperuste, joka koskee lainsäätäjän tarkoituksen virheellistä arviointia siltä osin kuin on kyse 25 prosentin enimmäismäärän ylittävien yhtiöosuuksien jakamisesta ja itsenäisten ammatinharjoittajien yhtiöiden yhtiöosuuksien jakamiseen sovellettavien oikeussääntöjen noudattamatta jättämisestä.
- 6) Kuudes kanneperuste, joka koskee SEUT 101 artiklan virheellistä tulkintaa ja soveltamista, kun riidanalaisessa päätöksessä on otettu huomioon määrätty kurinpitotoimet siltä osin kuin ne vahvistavat riitautettujen päätösten mahdollisia tai todellisia vaikutuksia.

Siltä osin kuin on kyse vähimmäishintojen vahvistamisesta Ranskan kliinisen kemian laboratorioalan markkinoilla

- 7) Seitsemäs kanneperuste, joka koskee sitä, että komissio on ylittänyt tarkastuspäätöksen⁽²⁾ rajat, kun se on ottanut haltuunsa "hintoja" koskevia asiakirjoja, minkä seurauksena näin kerätyt todisteet on kerätty lainvastaisesti ja näin ollen on katsottava, että vähimmäishintoja koskevaa väitettä ei ole näytetty toteen.

Jos komissio voisi tarkastuksensa yhteydessä asianmukaisesti ottaa haltuunsa vähimmäishintoja koskevia todisteita, mikä ei pidä paikkaansa

- 8) Kahdeksas kanneperuste, joka koskee kansanterveyslain ensisen L 6211-6 §:n soveltamisalan sekä hinnanalennusten määrittelmää ja hinnanalennuskäytäntöä koskevan lainsäätäjän tahdon virheellistä arviointia.

9) Yhdeksäs kanneperuste, joka koskee oikeudelliseen virheeseen johtanutta tosiseikkojen virheellistä arviointia, kun komissio on katsonut yhtäältä, että ONP:n hinnanalennuksia koskeva käyttäytyminen ei kuulu sen lakisääteisten tehtävien alaan, vaan kuvastaa sen kilpailunvastaisia tavoitteita, ja toisaalta, että ONP on pyrkinyt systemaattisesti vahvistamaan vähimmäishinnan kliinisen kemian laboratorioalan palveluiden markkinoilla pienten laboratorioiden etujen turvaamiseksi.

⁽¹⁾ Asia C-309/99, Wouters ym., tuomio 19.2.2002 (Kok., s. I-1577).

⁽²⁾ Komission 29.10.2008 tekemä tarkastuspäätös K(2008) 6494, jolla komissio määräsi SEUT 101 ja SEUT 102 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annetun neuvoston asetuksen N:o 1/2003 20 artiklan 4 kohdan nojalla, että kantajien on suostuttava tarkastukseen, on asiassa T-23/09, CNOP ja CCG vastaan komissio (EUVL C 55, s. 49), nostetun kanteen kohteena.

Kanne 4.4.2011 — Cahier ym. v. neuvosto ja komissio

(Asia T-195/11)

(2011/C 173/30)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Jean-Marie Cahier (Montchaude, Ranska), Robert Aubineau (Cierzac, Ranska), Laurent Bigot (Saint Palais sur Mer, Ranska), Pascal Bourdeau (Saintes Lheurine, Ranska), Jacques Brard-Blanchard (Boutiers Saint Trojan, Ranska), Olivier Charruau (St Martial de Mirambeau, Ranska), Daniel Chauvet (Saint Georges Antignac, Ranska), Régis Chauvet (Marignac, Ranska), Fabrice Compagnon (Avy, Ranska), Francis Crepeau (Jarnac Champagne, Ranska), Bernard Deborde (Arthenac, France), Chantal Goulard (Arthenac), Jean Pierre Gourdet (Moings, Ranska), Bernard Goursaud (Brie sous Matha, Ranska), Jean Gravouil (Saint Hilaire de Villefranche, Ranska), Guy Herbelot (Echebrune, Ranska), Rodrigue Herbelot (Echebrune), Sophie Landrit (Ozillac, Ranska), Michel Mallet (Vanzac, Ranska), Alain Marchadier (Villars en Pons, Ranska), Michel Merlet (Jarnac Champagne), René Phelipon (Cierzac), Claude Potut (Avy), Philippe Pruleau (Saint Bonnet sur Gironde, Ranska), Béatrice Rousseau (Gensac La Pallue, Ranska), Jean-Christophe Rousseau (Segonzac, Ranska), Françoise Rousseau (Burie, Ranska), Pascale Rulleaud-Beaufour (Arthenac) et Alain Phelipon (Saintes, Ranska) (edustaja: asianajaja C.-E. Gudín)

Vastaajat: Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

— määräämään täysimääräisen korvauksen vahingoista, jotka ovat aiheutuneet kantajille määrätystä rahallisista seuraamuksista; vaaditut määrät ovat seuraavat:

— Jean-Marie Cahier — 53 600 euroa;

— Robert Aubineau — 105 100 euroa;

— Laurent Bigot — 240 500 euroa;

— Pascal Bourdeau — 111 100 euroa;

— Jacques Brard-Blanchard — 12 800 euroa;

— Olivier Charruau — 37 600 euroa;

— Daniel Chauvet — 122 100 euroa;

— Régis Chauvet — 40 500 euroa;

— Fabrice Compagnon — 97 100 euroa;

— Francis Crepeau — 105 600 euroa;

— Bernard Deborde — 1 081 500 euroa;

— Chantal Goulard — 64 800 euroa;

— Jean Pierre Gourdet — 98 400 euroa;

— Bernard Goursaud — 43 000 euroa;

— Jean Gravouil — 82 100 euroa;

— Guy Herbelot — 20 500 euroa;

— Rodrigue Herbelot — 65 100 euroa;

— Sophie Landrit — 53 000 euroa;

— Michel Mallet — 39 500 euroa;

— Alain Marchadier — 332 500 euroa;

— Michel Merlet — 458 500 euroa;

— René Phelipon — 23 000 euroa;

— Claude Potut — 85 100 euroa;

— Philippe Pruleau — 3 500 euroa;

— Béatrice Rousseau — 34 500 euroa;

— Jean-Christophe Rousseau — 38 070 euroa;

— Françoise Rousseau — 24 300 euroa;

— Pascale Rulleaud-Beaufour — 486 500 euroa;

— Alain Phelipon — 10 500 euroa;

— määräämään kiinteämääräisen korvauksen henkisestä kärsimyksestä; vaadittu korvaus on 100 000 euroa kunkin 29 kantajan osalta;

— velvoittamaan neuvoston ja komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja kustannukset,

- jotka ovat aiheutuneet unionin yleisessä tuomioistuimessa käydystä menettelystä ja
- kaikista kansallisissa tuomioistuimissa käydyistä menettelyistä.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat väittävät, että sopimussuhteen ulkopuolinen Euroopan unionin vastuu aiheutuu SEUT 40 artiklan 2 kohdan rikkomisesta, koska viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17.5.1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999⁽¹⁾, sellaisena kuin sen on pantu täytäntöön komission asetuksella (EY) N:o 479/2008⁽²⁾ ja sellaisena kuin se on pidetty voimassa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 479/2008⁽³⁾, 28 artiklassa kielletään kahteen käyttötarkoitukseen soveltuvista rypäleistä valmistettujen viinien tuottajia valmistamasta alkuperänimityksellä varustetun viinin tavanomaisen tuotantomäärän ylittävistä määrästä itse tislattuja alkoholijuomia.

Kantajien mukaan kansalliset viranomaiset ovat järjestelmällisesti ryhtyneet syytetoimenpiteisiin ja tuominneet heidät siitä, että he eivät ole toimittaneet tavanomaisen tuotantomäärän ylittävää määrää, jota ei ole viety kolmansiin valtioihin viininä, toimiluvan saaneiden tislamojen tislattavaksi valtion valvonnassa.

Kantajat väittävät muun muassa, että kyse on aivan selkeiden sääntöjen rikkomisesta ja että unionin toimielimillä ei ole niiden osalta ollut minkäänlaista harkintavaltaa. Kantajat vetoavat syrjintäkiellon periaatteen, oikeusvarmuuden periaatteen, suhteellisuusperiaatteen, estoppel-periaatteen, syyttömyysolettaman, hyvän hallinnon periaatteen, huolenpitovelvollisuuden ja omaisuusdensuojan loukkaamiseen ja teollisuustuotteiden tuottamisen ja myynnin vapauden loukkaamiseen sekä markkinoiden vakauttamista ja tuottajille tietyn tulon turvaamista varten annetun asetuksen soveltamisen virheelliseen laajentamiseen koskemaan tilanteita, joissa nämä tuottajat eivät ole hakeneet tukea.

⁽¹⁾ EYVL L 179, s. 1.

⁽²⁾ Viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä markkinamekanismien osalta 25.7.2000 annettu komission asetus (EY) N:o 1623/2000 (EYVL L 194, s. 45).

⁽³⁾ Viinialan yhteisestä markkinajärjestelystä, asetusten (EY) N:o 1493/1999, (EY) N:o 1782/2003, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 3/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2392/86 ja (EY) N:o 1493/1999 kumoamisesta 29.4.2008 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 479/2008 (EUVL L 148, s. 1).

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 8.4.2011 — Bakkers v. neuvosto ja komissio

(Asia T-146/97)⁽¹⁾

(2011/C 173/31)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Kahdeksannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EYVL C 199, 28.6.1997.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 11.4.2011 — Quantum v. SMHV — Quantum (Q Quantum CORPORATION)

(Asia T-31/08)⁽¹⁾

(2011/C 173/32)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Viidennen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 92, 12.4.2008.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 15.4.2011 — Amor v. SMHV — Jablonex Group (AMORIKE)

(Asia T-371/10)⁽¹⁾

(2011/C 173/33)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 288, 23.10.2010.

VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Kanne 14.3.2011 — ZZ v. neuvosto

(Asia F-28/11)

(2011/C 173/34)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat S. Rodrigues, A. Blot ja C. Bernard-Glanz)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen päätöksen kumoaminen, jolla neuvoston nimittävä viranomaisinen kieltäytyi ylentämästä kantajaa palkkaluokkaan AD12 vuoden 2010 ylennyskierröksellä ja joka sisältyi 26.4.2010 julkaistuuhenkilöstötiedotteeseen 80/10.

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin tuomioistuinta

- vaatimaan neuvostoa toimittamaan raportit A-ura-alueen virkamiehistä, jotka ylennettiin palkkaluokkaan AD12 vuoden 2010 ylennyskierröksellä, sekä tilastot ensimmäisten arvioijien tekemistä keskimääräisistä arvioista, jotka toimitettiin AD hallintovirkamiehien ylennyksiä käsittelevälle neuvoo-antavalle ylennyskomitealle;
- kumoamaan riidanalaisen päätöksen ja — siltä osin kuin on tarpeellista — valituksen hylkäävän päätöksen;
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 21.3.2011 — ZZ v. komissio

(Asia F-29/11)

(2011/C 173/35)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Kilpailun EPSO/AD/147/09-RO valintalautakunnan sen päätöksen kumoaminen, jolla evättiin kantajan osallistuminen kilpailun suulliseen kokeeseen.

Vaatimukset

- on kumottava EPSO:n johtajan 10.12.2010 tekemä päätös, jolla hylättiin kantajan valitus;
- on kumottava tarvittavilta osin kilpailun EPSO/AD/147/09-RO valintalautakunnan päätös antaa kantajalle kirjallisesta kokeesta C hylkääksen aiheuttava arvosana 6/10, ja
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 5.4.2011 — ZZ v. komissio

(Asia F-37/11)

(2011/C 173/36)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat P. Nelissen Grade ja G. Leb-lanc)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen päätöksen kumoaminen, jolla on evätty kantajan oikeus osallistua avoimeen kilpailuun EPSO AD/177/10.

Vaatimukset

- on kumottava nimittävän viranomaisen 13.7.2010 tekemä päätös, jolla on evätty kantajan oikeus osallistua avoimeen kilpailuun EPSO AD/177/10;
- on kumottava nimittävän viranomaisen 5.1.2011 tekemä päätös, jolla on hylätty kantajan valitus;
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut;
- toissijaisesti on todettava, että kantajaa ei veloiteta korvaamaan komission oikeudenkäyntikuluja.

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

